



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
25 February 2005
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия
Пункт 123 повестки дня
Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира

Отчет об исполнении бюджета вспомогательного счета **для операций по поддержанию мира за период с 1 июля** **2003 года по 30 июня 2004 года**

Доклад Генерального секретаря*

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	4
II. Показатели использования ресурсов в период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года	5
A. Департамент операций по поддержанию мира	8
B. Административная канцелярия Генерального секретаря	18
C. Управление служб внутреннего надзора	19
D. Управление по правовым вопросам	22
E. Департамент общественной информации	25
F. Департамент по вопросам управления	26
G. Канцелярия Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности	34
III. Мероприятия Службы профессиональной подготовки и оценки	36
IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	38

* Задержка с представлением настоящего доклада была обусловлена необходимостью проведения дополнительных консультаций по техническим вопросам и вопросам существа

Резюме

В настоящем докладе содержится отчет об исполнении бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, утвержденного на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года.

Показатели использования финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2003 года — 30 июня 2004 года.)

Категория	Ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
Потребности, связанные с должностями	90 524,6	90 782,0	(257,4)	(0,3)
Потребности, не связанные с должностями	21 551,2	20 419,0	1 132,2	5,3
Валовые потребности	112 075,8	111 201,0	874,8	0,8
Поступления по плану налогообложения персонала	15 320,2	14 880,5	439,7	2,9
Чистые потребности	96 755,6	96 320,5	435,1	0,4

Показатели использования людских ресурсов — укомплектованность штатов

Категория	Утвержденная численность персонала	Фактическая численность персонала (средняя)	Доля вакантных должностей (в процентах)
Категория специалистов и выше	454	412	9,2
Категория общего обслуживания и смежные категории	289	265	8,4

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV настоящего доклада.

Сокращения

БСООН	База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи
ВСООНК	Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре
ГВНООНИП	Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане
ИКМООНН	Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению
МООНБГ	Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине
МООНДРК	Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго
МООНК	Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово
МООНЛ	Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии
МООННГ	Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии
МООНПВТ	Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе
МООНСГ	Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити
МООНСЛ	Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне
МООНЭЭ	Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее
ОНВУП	Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия
ОНЮБ	Операция Организации Объединенных Наций в Бурунди
ООНКИ	Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре
ФМПООН	Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций
ЮНИТАР	Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций
ЮНОВ	Отделение Организации Объединенных Наций в Вене
ЮНОПС	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов
ЮНОСОМ	Операция Организации Объединенных Наций в Сомали
ЮНСАС	Система резервных соглашений Организации Объединенных Наций

I. Введение

1. В отчетный период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года число действующих операций по поддержанию мира составляло 16 (включая ОНВУП и ГВНООНИП, которые финансируются по линии регулярного бюджета). Кроме того, в этот период Совет Безопасности санкционировал начало четырех новых многокомпонентных операций (МООНЛ в октябре 2003 года, ОООНКИ в апреле 2004 года, МООНСГ в июне 2004 года и ОНЮБ в июне 2004 года) и продлил срок действия мандата двух миссий (МООНСЛ в сентябре 2004 года и МООНПВТ в ноябре 2004 года). Это увеличение числа операций было отчасти компенсировано закрытием ИКМООНН (октябрь 2003 года). Такое беспрецедентное расширение операций по поддержанию мира привело к тому, что объем бюджета на 2003/04 год вырос с 2,1 млрд. долл. США, первоначально утвержденных Генеральной Ассамблеей в июне 2003 года, до 2,8 млрд. долл. США в декабре 2003 года и до 3,9 млрд. долл. США в июне 2004 года. Число новых миссий привело к возрастанию численности военного и полицейского персонала, развернутого за отчетный период, по сравнению с предыдущим периодом 2002/03 года. Максимальная численность военнослужащих, развернутых в отчетном периоде, выросла до 48 988 человек по сравнению с 34 901 человеком в период 2002/03 года, в то время как максимальная численность гражданских полицейских в отчетном периоде несколько сократилась с 6181 человека в 2002/03 году до 5251 человека. Максимальная численность военных наблюдателей выросла с 1929 человек в 2002/03 году до 2022 человек в 2003/04 году, а максимальная численность гражданского персонала в миссиях, составлявшая 11 165 человек в 2002/03 году, немного сократилась и в 2003/04 году составила 10 545 человек.

2. В отчетный период Секретариат продолжал совершенствовать управление операциями по поддержанию мира на основе осуществления рекомендаций в отношении реформирования миротворческой деятельности, которые были вынесены в докладе Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира («доклад Брахими»). В настоящем докладе в таблицах показателей, ориентированных на достижение результатов, приводится подробная информация о достижениях Департамента операций по поддержанию мира и других департаментов в отчетный период, а в добавлении к нему содержатся данные о достигнутых результатах на основе завершенных мероприятий.

3. С использованием формата бюджета, ориентированного на достижение конкретных результатов, в отчете об исполнении бюджета приведена информация о фактических результатах деятельности соответствующих канцелярий, управлений и департаментов в сопоставлении с базовыми показателями, установленными в рамках бюджета на 2003/04 год. Информация о степени реализации ожидаемых достижений представлена в форме таблиц показателей, ориентированных на достижение конкретных результатов, в которых фактические показатели достижения результатов сопоставляются с запланированными. Информация о запланированных и фактически осуществленных мероприятиях приводится в добавлении к настоящему докладу.

4. Настоящий доклад и добавление к нему подготовлены с учетом рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащихся в его докладе (A/58/760, пункты 5 и 6) и одобренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 58/298. Особое внимание было уделено обеспечению

того, чтобы включить в таблицы более конкретную, структурно упрощенную и удобочитаемую информацию за счет применения стандартных критериев в отношении представленных данных о результатах деятельности и за счет выбора для добавления к нему горизонтального формата. Эти стандартные критерии предусматривали указание обоснования и запланированных сроков выполнения в тех случаях, когда фактические показатели достижения и завершённые мероприятия во многом не соответствовали запланированным, обеспечение возможности количественной оценки в тех случаях, когда это не позволяли сделать базовые показатели по бюджету на 2003/04 год, а также включение информации о важных незапланированных показателях фактических достижений и мероприятиях. Опыт применения этих критериев, однако, показал трудность задачи сократить объем касающейся конкретных результатов информации в отчете об исполнении бюджета и добавлении к нему при одновременных попытках предоставить в распоряжение государств-членов достаточно информации для того, чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам поддержания мира.

II. Показатели использования ресурсов в период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года

5. Из 112 075 800 долл. США, утвержденных на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года, было израсходовано 111 201 000 долл. США, в результате чего образовался неизрасходованный остаток в размере 874 800 долл. США, отражающий показатель освоения бюджетных средств на уровне 99,2 процента.

6. Наличие неизрасходованного остатка объясняется в первую очередь неполным расходованием средств по статьям «Консультанты», «Официальные поездки», «Помещения и объекты инфраструктуры» и «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование».

7. По статье «Консультанты» неизрасходованный остаток объясняется следующими факторами:

а) переносом на более поздний срок обучения сотрудников Управления служб внутреннего надзора пользованию программными средствами для интерактивного поиска и анализа данных вследствие принятия руководством решения о проведении анализа связанных с информационной технологией рисков и оценки потребностей Отдела внутренней ревизии в информационной технологии до выбора того или иного программного обеспечения;

б) переносом на более поздний срок учебного курса для старших сотрудников руководящего звена в Департаменте операций по поддержанию мира вследствие трудностей с обеспечением участия достаточного числа старших сотрудников в связи с увеличением рабочей нагрузки, вызванным резким увеличением масштабов деятельности по поддержанию мира;

в) переносом на более поздний срок подготовки Отделом по военным вопросам постоянно действующих инструкций для штабов миротворческих сил, которая теперь планируется как часть более широкого комплексного проекта по укреплению руководства со стороны Департамента операций по поддержанию мира.

8. По статье «Официальные поездки» неизрасходованные остатки объясняются в основном следующими факторами:

а) переносом сроков осуществления ряда запланированных мероприятий Управлением поддержки миссий Департамента операций по поддержанию мира в связи с тем, что сотрудники Секции подготовки гражданского персонала должны были сосредоточить усилия на планировании начальных этапов и развертывании новых операций и разработке стратегии подготовки гражданского персонала;

б) экономией средств Отделом закупок, полученной за счет сочетания поездок с целью анализа вопросов управления с проведением производственных семинаров в одном из местоположений.

9. Неизрасходованный остаток по статье «Помещения и объекты инфраструктуры» объясняется отменой ранее предложенного проекта по увеличению числа абонентов сети компьютерной связи между Секретариатом, зданием ЮНИТАР и «Домом Нигерии» ввиду сложностей, возникших с определением приемлемого по цене подрядчика. Кроме того, в отчетный период в связи с закрытием программы «Нефть в обмен на продовольствие» Департаменту операций по поддержанию мира были переданы дополнительные служебные помещения в здании DC-1. Благодаря этому Департаменту удалось разместить в этом здании три секции Управления поддержки миссий и освободить основную часть помещений в «Доме Нигерии». В результате этого планировавшееся увеличение числа абонентов сети компьютерной связи между Секретариатом и «Домом Нигерии» обеспечено не было. Наряду с этим был сделан вывод о том, что требования пользователей относительно возможностей подключения к сети компьютерной связи в здании ЮНИТАР удовлетворяются в достаточной степени, что сделало весь проект неактуальным.

10. Неизрасходованный остаток средств по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» объясняется в основном переносом на более поздний срок типографских работ в связи с выпуском различных изданий Организации Объединенных Наций и учебных материалов Отдела по военным вопросам Департамента операций по поддержанию мира вследствие решения переориентировать людские и материальные ресурсы на оказание поддержки мерам по подготовке персонала на этапе до направления в миссии и создание секций подготовки персонала миссий в рамках новых миссий по поддержанию мира. Выпуск публикаций в настоящее время планируется завершить к середине 2005 года.

11. Экономия по статьям «Консультанты», «Официальные поездки», «Помещения и объекты инфраструктуры» и «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» частично компенсируется дополнительными потребностями в средствах по статьям «Расходы по международному персоналу» и «Временный персонал общего назначения».

12. Дополнительные потребности по статье «Расходы по международному персоналу» объясняются в основном более низкой, чем заложено в бюджете, фактической долей вакантных должностей в Департаменте операций по поддержанию мира и повышением с сентября 2003 года множителя корректива по месту службы для сотрудников в Нью-Йорке с 46,3 до 53,9. Дополнительные потребности по статье «Временный персонал общего назначения» объясняются

в основном более высокими, чем заложено в бюджете, общими расходами по персоналу в связи с должностями администратора базы данных и бухгалтера по инвестициям в Казначейском отделе, принятием мер по ликвидации и недопущению отставания в обработке платежных требований в связи с поездками и платежных требований поставщиков в Отделе счетов, оказанием помощи в разработке и внедрении в Отделе оперативного обслуживания модуля системы «Гэлэкси» для заполнения вакансий в полевых миссиях (“e-staffing”) и более высокими, чем заложено в бюджете, общими расходами по персоналу в связи с оценкой потребностей в развитии карьеры и повышении квалификации персонала миссий в Отделе организационного развития.

Таблица 1

Сводные данные об использовании ресурсов по категориям

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2003 года — 30 июня 2004 года.)

Категория	Утвержденные ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
I. Ресурсы, связанные с должностями	90 524,6	90 782,0	(257,4)	(0,3)
II. Ресурсы, не связанные с должностями				
Временный персонал общего назначения	1 151,4	1 257,3	(105,9)	(9,2)
Консультанты	1 087,3	944,2	143,1	13,2
Официальные поездки	3 969,0	3 709,5	259,5	6,5
Помещения и объекты инфраструктуры	6 872,3	6 410,7	461,6	6,7
Связь	814,7	789,5	25,2	3,1
Информационная технология	5 857,5	5 933,8	(76,3)	(1,3)
Медицинское обслуживание	100,0	100,0	–	–
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	1 699,0	1 274,0	425,0	25,0
Итого, категория II	21 551,2	20 419,0	1 132,2	5,3
Валовые потребности, категории I–II	112 075,8	111 201,0	874,8	0,8
III. Поступления по плану налогообложения персонала	15 320,2	14 880,5	439,7	2,9
Чистые потребности, категории I–III	96 755,6	96 320,5	435,1	0,4

Таблица 2
Прочие поступления и корректировки
(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Сумма</i>
Процентные поступления	634
Прочие/разные поступления	115
Корректировка, относящаяся к предыдущим периодам	2
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, и их списание	1 122
Всего	1 873

A. Департамент операций по поддержанию мира
(В млн. долл. США)

<i>Утвержденные ассигнования</i>	<i>Расходы</i>	<i>Утвержденные должности</i>	<i>Среднее число заполненных должностей</i>
75,6	76,5	539	519

1. Таблицы показателей, ориентированных на достижение конкретных результатов

a) Канцелярия заместителя Генерального секретаря

Ожидаемое достижение 1: расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Положительная оценка работы Департамента операций по поддержанию мира в докладе Специального комитета по операциям по поддержанию мира; одобрение рекомендаций Департамента операций по поддержанию мира Специальным комитетом по операциям по поддержанию мира	Положительная оценка в докладе Специального комитета по операциям по поддержанию мира (A/58/19); одобрение доклада Генерального секретаря Специальному комитету по операциям по поддержанию мира, в том числе содержащихся в нем рекомендаций (A/58/694)

Ожидаемое достижение 2: сокращение времени, необходимого для планирования, быстрого развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Увеличение с 73 до 75 числа государственных членов, участвующих в системе резервных	Число участников возросло до 80

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
соглашений Организации Объединенных Наций (ЮНСАС) (целевой показатель на 2005 год — 90)	
Развертывание штабов традиционных/многокомпонентных миссий в течение 30/90 дней с момента принятия резолюции Совета Безопасности	Штабы четырех многокомпонентных миссий (МООНЛ, ОНЮБ, МООНСГ и ОООНКИ) были развернуты в среднем в течение первых 90 дней после утверждения мандата

Ожидаемое достижение 3: повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Утверждение в качестве стратегий и процедур для миссий рекомендаций, выработанных на основе анализа извлеченных уроков и передовых методов работы	Выполнено

Ожидаемое достижение 4: переориентация культуры управления в целях расширения возможностей осуществления основных функций в соответствии с мандатами межправительственных органов

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Приведение планов работы департаментов, системы служебной аттестации и бюджетных документов в соответствие с планом управления деятельностью по программам заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира	Выполнено
Утверждение заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира стратегического плана в области информационных технологий	Разработка стратегии управления информацией и плана осуществления стратегии будет завершена к концу марта 2005 года

в) Управление операций

Ожидаемое достижение 1: расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Одобрение стратегических рекомендаций компетентными органами	Советом Безопасности утверждены девять рекомендаций о новых операциях или значи-

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Положительные отклики по официальным и неофициальным каналам о качестве рекомендаций	<p>тельных корректировках существующих операций (МООНЛ, ОООНКИ, ОНЮБ, МООНСГ, частично МООНДРК, МООНСЛ, МООНПВТ, ВСООНК, МООННГ)</p> <p>38 представленных докладов были приняты Генеральным секретарем без значительной доработки</p>
<p>Ожидаемое достижение 2: сокращение времени, необходимого для планирования, быстрого развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности</p>	
<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Завершение процесса планирования миссий в соответствии с требованиями Совета Безопасности	<p>Планирование шести миссий завершено с соблюдением основных требований Совета Безопасности и установленных им сроков (МООНСГ, ОНЮБ, МООНКИ, МООНЛ, укрепление МООНПВТ, корректировка перехода к новому этапу деятельности МООНСЛ)</p>
<p>Ожидаемое достижение 3: повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими</p>	
<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Выполнение миссиями базовых показателей стратегий осуществления мандата	<ul style="list-style-type: none"> • 11 миссий выполнили базовые показатели (МООНСГ, ОНЮБ, МООНКИ созданы в конце 2003/04 года) • Рецидивы насилия в Косово, Кот-д'Ивуар и Демократической Республике Конго отрицательно сказались на темпах осуществления/осуществлении программ
Количество важных взаимодополняющих программ, осуществленных на местах партнерами по операциям по поддержанию мира	<p>Во взаимодействии с международными партнерами по поддержанию мира осуществлены 24 (двусторонние или многосторонние) совместные программы на местах (Сьерра-Леоне, Демократическая Республика Конго, Судан, Бурунди, Тимор-Лешти, Эфиопия/Эритрея)</p>

с) **Управление поддержки миссий**

Ожидаемое достижение 1: расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Положительные отклики директивных органов и государств-членов

- В докладе Специального комитета по операциям по поддержанию мира и его Рабочей группы на основной сессии 2004 года (A/58/19, пункт 60) приветствовались усилия Департамента операций по поддержанию мира по проведению всесторонних брифингов по вопросам общей политики и вопросам, касающимся миссий
- Доклад Комиссии ревизоров (A/58/5 (Vol. II)) содержал положительный отзыв об усилиях Департамента по использованию информационно-коммуникационных технологий

Ожидаемое достижение 2: сокращение времени, необходимого для планирования, быстрого развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Успешное проведение учений по отработке мер быстрого развертывания

Не выполнено. Вследствие одновременного развертывания четырех миссий по поддержанию мира учения по отработке мер быстрого развертывания не проводились

Развертывание штабов традиционных/многокомпонентных миссий в течение 30/90 дней с момента принятия резолюции Совета Безопасности

Штабы четырех многокомпонентных миссий (МООНЛ, ОНЮБ, МООНСГ и ОООНКИ) были развернуты в среднем в течение 90 дней после утверждения мандата

Ожидаемое достижение 3: повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Удовлетворенность уровнем получаемой поддержки, выявленная в ходе опроса миссий

83 процентов опрошенных миссий указали на свою удовлетворенность поддержкой, что на 18 процентов выше показателя 2002 года

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Сокращение продолжительности процесса ликвидации миссий с 10 до 8 лет (целевой показатель на 2005 год — 4 года)	<ul style="list-style-type: none"> • Одна миссия (ЮНОСОМ), завершенная в 1995 году, была ликвидирована за 9 лет (апрель 2004 года) • Ожидается, что две миссии, завершённые до 2002 года, в среднем будут ликвидированы за 7 лет • Ожидается, что две миссии (ИКМООН, МООНБГ), завершённые после 2002 года, будут ликвидированы за 3 года
Сокращение среднего времени, необходимого для удостоверения обоснованности платежных требований стран, предоставляющих войска, с 12 до 6 месяцев	Сокращено с 12 месяцев в 2002/03 году до 6 месяцев
Повышение процентной доли миссий, получающих срочную оперативную помощь (СОП) в установленные сроки, с 75 процентов до 85 процентов (целевой показатель на 2005 год — 95 процентов)	Повышена с 75 процентов в 2002/03 году до 82 процентов
Сокращение во всех миссиях по поддержанию мира расхождений, выявленных в результате инвентаризации на конец года, с 2 процентов до 1 процента	Снижены до 0,9 процента
Сокращения среднего срока, необходимого для заполнения вакансий в миссиях, с момента объявления вакансии до момента вступления сотрудника в должность, с 180 до 95 дней	В 2004 году для заполнения вакансий в миссиях в среднем требовалось 58 дней

d) Отдел по военным вопросам

Ожидаемое достижение 1: расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Проведение консультаций с военными и отражение их результатов в планах, резолюциях, докладах и повестках дня брифингов	Результаты консультаций с военными нашли отражение в 15 докладах Генерального секретаря; концептуальных схемах для 8 потенциальных операций по поддержанию мира и корректировках планов по 4 действующим миссиям; 46 брифингах для стран, предоставляющих войска; и рекомендациях для стран, предоставляющих войска, касающихся 5 новых и расширяющихся миссий

Ожидаемое достижение 2: сокращение времени, необходимого для планирования, быстрого развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Увеличение с 73 до 75 числа государств-членов, участвующих в системе резервных соглашений Организации Объединенных Наций (ЮНСА) (целевой показатель на 2005 год — 90 стран)

В ЮНСАС участвовали 80 государств-членов

Ожидаемое достижение 3: повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Положительные отклики миссий относительно руководящей роли и поддержки со стороны Отдела по военным вопросам

Проведенное обследование поддержки, оказываемой полевым миссиям Департаментом операций по поддержанию мира из Центральных учреждений, показало удовлетворенность военных компонентов руководящей ролью и поддержкой со стороны Отдела по военным вопросам на уровне 78 процентов

Рост показателя использования ЮНСАС с 0 до 3 раз (целевой показатель на 2005 год — 5 раз)

Механизм ЮНСАС использовался для формирования 4 новых миссий: МООНЛ, ОООНКИ, ОНЮБ и МООНСГ

е) Отдел гражданской полиции

Ожидаемое достижение 1: расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Положительные отклики стран, предоставляющих полицейские контингенты, о проводимых брифингах

- Положительные отклики поступили со стороны государств-членов в ходе работы Четвертого комитета в 2003 году, в том числе на эффективные меры, принятые Отделом по вопросам гражданской полиции в целях удовлетворения многочисленных просьб об оказании консультационной помощи
- Проявление государствами-членами большей готовности предоставлять полицейские контингенты для операций по поддержанию

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
	<p>мира, что нашло отражение в росте числа предоставляющих полицейские силы стран с 79 до 85</p> <ul style="list-style-type: none"> • Страны, предоставляющие полицейские контингенты, согласились с руководящими принципами и указаниями в отношении развертывания и подготовки сотрудников гражданской полиции и сформированных полицейских подразделений

Ожидаемое достижение 2: сокращение времени, необходимого для планирования, быстрого развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
<p>Полное формирование дежурного списка из 100 человек</p>	<p>Дежурный список из 100 человек полностью сформирован. 10 государств-членов представили данные для списка в общей сложности из 409 сотрудников полиции</p> <p>4 государства-члена представили данные для дежурного списка сформированных полицейских подразделений</p>

Ожидаемое достижение 3: повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
<p>Рост показателя использования ЮНСАС с 0 до 3 раз (целевой показатель на 2005 год — 5 раз)</p>	<p>Дежурный список из 100 человек был использован 5 раз для направления полицейских в состав МООНЛ, МООНСГ, миссии в Судане, МООННГ и ОООНКИ</p>

f) Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием

Ожидаемое достижение 3: повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
<p>Рост числа выявленных районов плотного минирования</p>	<p>113 дополнительных районов плотного минирования выявлены в районе ответственности МООНДРК и 1090 дополнительных районов плотного минирования выявлены в Эритрее,</p>

Планируемые показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Снижение в миссиях числа несчастных случаев, связанных с подрывом на противопехотных минах	включая 573 в районе ответственности МООНЭЭ В 2003/04 году зафиксирован один случай подрыва на mine. Без изменений по сравнению с 2002/03 годом

2. Показатели использования людских ресурсов — укомплектованность штатов

Категория	Утвержденная численность персонала	Фактическая численность персонала (средняя)	Доля вакантных должностей (в процентах)
Категория специалистов и выше	336	318	5,4
Категория общего обслуживания и смежные категории	203	201	1,0

3. Показатели использования финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2003 года — 30 июня 2004 года.)

Категория	Утвержденные ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
I. Ресурсы, связанные с должностями	65 825,9	67 215,9	(1 390,0)	(2,1)
II. Ресурсы, не связанные с должностями				
Временный персонал общего назначения	146,4	162,1	(15,7)	(10,7)
Консультанты	754,5	676,5	78,0	10,3
Официальные поездки	2 258,5	2 150,9	107,6	4,8
Помещения и объекты инфраструктуры	210,5	138,9	71,6	34,0
Связь	539,4	538,7	0,7	0,1
Информационная технология	4 937,4	4 895,0	42,4	0,9
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	908,0	691,5	216,5	23,8
Итого, категория II	9 754,7	9 253,6	501,1	5,1
Валовые потребности, категории I–II	75 580,6	76 469,5	(888,9)	(1,2)

4. Анализ разницы¹

13. В отчетный период возникла необходимость временно переориентировать деятельность Департамента операций по поддержанию мира и изменить приоритеты в целях решения трудных задач, обусловленных резким увеличением масштабов деятельности по поддержанию мира, в частности созданием новых

операций по поддержанию мира (МООНЛ, МООНСГ, ОООНКИ и ОНЮБ) и продлением срока действия мандатов МООНСЛ и МООНПВТ. На некоторых участках это потребовало пересмотра приоритетов в запланированных мероприятиях в пользу оказания поддержки указанным миссиям за счет переноса на более поздние сроки различных плановых проектов. Этот фактор стал причиной неполного освоения средств по некоторым статьям, а именно: по статьям «Консультанты», «Официальные поездки» и «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование».

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Должности	(1 390, 0)	(2,1)

14. Дополнительные потребности в средствах на сумму 1 390 000 долл. США объясняются в основном более низкой, чем заложено в бюджете, долей вакантных должностей и повышением с сентября 2003 года множителя корректива по месту службы для сотрудников Центральные учреждений в Нью-Йорке с 46,3 до 53,9.

15. В целом доля вакантных должностей в Департаменте составляла 3,8 процента против заложенного в бюджете показателя в размере 6,5 процента.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Временный персонал общего назначения	(15,7)	(10,7)

16. В отчетный период временный персонал общего назначения использовался для замещения сотрудников, находящихся в отпусках по беременности и родам и по болезни, и привлекался к работе для кадрового усиления Департамента в связи с ростом рабочей нагрузки, вызванной увеличением числа и масштабов операций по поддержанию мира.

17. Дополнительные потребности в средствах на сумму 15 700 долл. США объясняются в основном необходимостью оказания содействия группе сотрудников, занимавшихся подготовкой и обслуживанием проведенного в 2004 году совещания Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Консультанты	78,0	10,3

18. Незрасходованный остаток в размере 78 000 долл. США был обусловлен в основном переносом на более поздний срок программы обучения работе с кадрами для старших сотрудников Департамента операций по поддержанию мира вследствие занятости старших сотрудников в связи с увеличением рабочей нагрузки, вызванным увеличением числа и масштабов операций по поддержанию мира; отменой оценки деятельности МООНДРК ввиду наличия у Миссии срочных оперативных задач на тот момент; а также переносом на более поздний срок подготовки Отделом по военным вопросам постоянно дейст-

вующих инструкций для штабов сил, которая станет частью более широкого комплексного проекта по укреплению руководства со стороны Департамента операций по поддержанию мира.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Официальные поездки	107,6	4,8

19. Неизрасходованный остаток в размере 107 600 долл. США был обусловлен в основном переносом сроков проведения курсов по вопросам руководства операциями по поддержанию мира, одного учебного курса по вопросам быстрого развертывания и двух курсов по отработке навыков планирования миссий, с тем чтобы предоставить Секции подготовки гражданского персонала Управления поддержки миссий возможность сосредоточить усилия на планировании начальных этапов и развертывании новых операций по поддержанию мира и разработке стратегии подготовки гражданского персонала.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Помещения и объекты инфраструктуры	71,6	34,0

20. Неизрасходованный остаток в размере 71 600 долл. США был обусловлен более низкими, чем предусматривалось в бюджете, расходами Отдела информационно-технического обслуживания на аренду фотокопировальных машин.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	216,5	23,8

21. Неизрасходованный остаток в размере 216 500 долл. США объясняется в основном переносом на более поздний срок типографских работ в связи с выпуском различных изданий и учебных материалов Организации Объединенных Наций для предоставления Службе профессиональной подготовки и оценки Отдела по военным вопросам возможности переориентировать в отчетный период людские и материальные ресурсы на подготовку персонала на этапе до направления в миссии и создание секций подготовки персонала в рамках новых миссий в связи с резким увеличением числа и масштабов операций по поддержанию мира. Выпуск публикаций в настоящее время планируется завершить в текущем 2004/05 финансовом году.

В. Административная канцелярия Генерального секретаря
(В млн. долл. США)

<i>Утвержденные ассигнования</i>	<i>Расходы</i>	<i>Утвержденные должности</i>	<i>Среднее число заполненных должностей</i>
0,5	0,5	3	3

1. Таблица показателей, ориентированных на достижение конкретных результатов

Ожидаемое достижение 3: повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Направление миссиям замечаний и указаний в пятидневный срок с момента получения Административной канцелярией Генерального секретаря докладов Генерального секретаря о деятельности миссий	Достигнуто, несмотря на рост числа и повышение сложности миссий по поддержанию мира

2. Показатели использования людских ресурсов — укомплектованность штатов

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность персонала</i>	<i>Фактическая численность персонала (средняя)</i>	<i>Доля вакантных должностей (в процентах)</i>
Категория специалистов и выше	2	2	—
Категория общего обслуживания и смежные категории	1	1	16,7

3. Показатели использования финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2003 года — 30 июня 2004 года.)

<i>Категория</i>	<i>Утвержденные ассигнования</i>	<i>Расходы</i>	<i>Разница</i>	
			<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Ресурсы, связанные с должностями	500,2	494,5	5,7	1,1
Валовые потребности	500,2	494,5	5,7	1,1

С. Управление служб внутреннего надзора

(В млн. долл. США)

<i>Утвержденные ассигнования</i>	<i>Расходы</i>	<i>Утвержденные должности</i>	<i>Среднее число заполненных должностей</i>
8,0	7,2	53	45

1. Таблица показателей, ориентированных на достижение конкретных результатов

Ожидаемое достижение 1: расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

Планируемые показатели достижения результатов *Фактические показатели достижения результатов*

Положительные отклики Генеральной Ассамблеи на доклады Управления служб внутреннего надзора

Получены, в том числе положительные замечания Генерального секретаря в ежегодном докладе и трех других докладах Генеральной Ассамблеи; положительные заявления в Пятом комитете на заседании 13 мая относительно доклада об оценке результатов перестройки Департамента операций по поддержанию мира; положительные отклики государственных членов на специальные материалы, подготовленные главными ревизорами-резидентами; проведение по их просьбе дополнительного заседания; положительные отклики Генеральной Ассамблеи в ходе официальных и неофициальных обсуждений докладов Управления служб внутреннего надзора

Ожидаемое достижение 3: повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Увеличение доли выполняемых важнейших рекомендаций по итогам ревизий миссий

Доля важнейших рекомендаций по итогам ревизий, которые были выполнены, составила 81 процент против 83 процентов в 2002/03 году. Число важнейших рекомендаций достигло 114 против 87 в 2002/03 году, что соответствует росту на 31 процент

Положительные отклики миссий на рекомендации Управления служб внутреннего надзора

При проведении опроса миссии дали положительную оценку рекомендациям

2. Показатели использования людских ресурсов — укомплектованность штатов

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность персонала</i>	<i>Фактическая численность персонала (средняя)</i>	<i>Доля вакантных должностей (в процентах)</i>
Категория специалистов и выше	37	32	14,0
Категория общего обслуживания и смежные категории	16	14	15,6

3. Показатели использования финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2003 года — 30 июня 2004 года.)

<i>Категория</i>	<i>Утвержденные ассигнования</i>	<i>Расходы</i>	<i>Разница</i>	
			<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
I. Ресурсы, связанные с должностями	6 837,2	6 168,2	669,0	9,8
II. Ресурсы, не связанные с должностями				
Временный персонал общего назначения	111,5	103,0	8,5	7,6
Консультанты	130,7	66,3	64,4	49,3
Официальные поездки	659,5	647,2	12,3	1,9
Помещения и объекты инфраструктуры	58,8	63,1	(4,3)	(7,3)
Связь	38,9	29,9	9,0	23,1
Информационная технология	89,1	69,1	20,0	22,4
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	88,0	19,7	68,3	77,6
Итого, категория II	1 176,5	998,3	178,2	15,1
Валовые потребности, категории I–II	8 013,7	7 166,5	847,2	10,6

4. Анализ разницы¹

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Должности	669,0	9,8

22. Неизрасходованный остаток в размере 669 000 долл. США объясняется более высокой, чем заложено в бюджете, долей вакантных должностей и назначением большинства ревизоров-резидентов в рамках категории Правил и положений о персонале серии 300. В отчетный период общая средняя доля вакантных должностей в Управлении составляла 14,5 процента.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Временный персонал общего назначения	8,5	7,6

23. Неизрасходованный остаток в размере 8500 долл. США объясняется задержками с набором одного сотрудника категории общего обслуживания и компенсируется дополнительными потребностями в средствах для Административной канцелярии и Отдела контроля, оценки и консультационных услуг.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Консультанты	64,4	49,3

24. Неизрасходованный остаток в размере 64 400 долл. США объясняется переносом на более поздний срок обучения пользованию программными средствами для интерактивного поиска и анализа данных вследствие принятия руководством решения о проведении анализа рисков, связанных с программным обеспечением информационных технологий, и оценки потребностей Отдела внутренней ревизии в информационной технологии до выбора того или иного программного обеспечения и задержками с приобретением Управлением дополнительных лицензий на программы, обеспечивающие электронный документооборот, в ожидании результатов экспериментального проекта. Обучение пользованию программным обеспечением для интерактивного поиска и анализа данных запланировано на текущий период (2004/05 год).

25. Неизрасходованный остаток также объясняется неиспользованием ассигнований на обучение сотрудников Отдела контроля, оценки и консультационных услуг методике и практике контроля за осуществлением программ и подготовки соответствующей отчетности, на что Отделу были выделены внебюджетные средства из ФМПООН.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Помещения и объекты инфраструктуры	(4,3)	(7,3)

26. Дополнительные потребности в средствах на сумму 4300 долл. США объясняются необходимостью закупки систем сигнализации и дымовых детекторов для создаваемого в Вене отделения Отдела по расследованиям Управления служб внутреннего надзора в силу действующего в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене правила об обязательном оборудовании такими системами запирающихся служебных помещений.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Связь	9,0	23,1

27. Неизрасходованный остаток в размере 9000 долл. США объясняется тем, что расходы отделения Отдела по расследованиям в Вене на пользование телефонной и факсимильной связью относятся на счет бюджета Отделения Организации Объединенных Наций в Вене.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Информационные технологии	20,0	22,4

28. Неизрасходованный остаток в размере 20 000 долл. США объясняется экономией средств на техническое обслуживание информационно-технических аппаратных средств.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	68,3	77,6

29. Неизрасходованный остаток в размере 68 300 долл. США объясняется более низкими фактическими расходами на профессиональную подготовку вследствие использования интерактивных учебных программ, адаптирования курса по управлению преобразованиями и отмены запланированного учебного курса по методике оценки воздействия в связи с привлечением сотрудников к осуществлению других проектов.

D. Управление по правовым вопросам

(В млн. долл. США)

Утвержденные ассигнования	Расходы	Утвержденные должности	Среднее число заполненных должностей
0,8	0,8	5	5

1. Таблица показателей, ориентированных на достижение конкретных результатов

Ожидаемое достижение 3: повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Положительные отклики, свидетельствующие о том, что предоставление юридических консультаций привело к углублению понимания юридических прав

- В соответствии с изменениями, запрошенными Генеральной Ассамблеей и отраженными в документе A/58/703 (раздел II.D.1), действующий показатель достижения результатов сформулирован следующим образом: «Максимальное обеспечение защиты юридических интересов и снижение риска возникновения юридических обязательств операций Организации по поддержанию мира»

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

- В 100 процентах судебных или иных разбирательств, касающихся сотрудников или имущества Организации, соблюдались привилегии и иммунитеты Организации Объединенных Наций
- Все правовые документы и соглашения, проанализированные Управлением, содержали условия, обеспечивающие защиту правовых интересов Организации Объединенных Наций, гарантирующие более полное их соблюдение и устраняющие вероятность сопряженных со значительными затратами споров
- Разница между фактическими обязательствами и суммами предъявленных Организации Объединенных Наций исков составила более 3 млн. долл. США (один иск на сумму 1,8 млн. долл. США был урегулирован менее чем за треть этой суммы, а по другому иску к Организации на сумму 2,7 млн. долл. США арбитражный суд присудил истцу лишь около 18 000 долл. США)
- Из 300 подготовленных или проанализированных контрактов только один вызвал спор
- Правовые полномочия и правовой контроль миссий в пределах утвержденных Советом Безопасности мандатов обеспечивались путем опубликования соответствующих положений

2. Показатели использования людских ресурсов — укомплектованность штатов

Категория	Утвержденная численность персонала	Фактическая численность персонала (средняя)	Доля вакантных должностей (в процентах)
Категория специалистов и выше	5	5	5,0
Категория общего обслуживания и смежные категории	—	—	—

3. Показатели использования финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2003 года — 30 июня 2004 года.)

Категория	Утвержденные ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
I. Ресурсы, связанные с должностями	803,6	741,4	62,2	7,7
II. Ресурсы, не связанные с должностями				
Официальные поездки	13,0	13,3	(0,3)	(2,3)
Связь	3,5	3,5	–	–
Информационная технология	9,0	–	9,0	100,0
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	3,0	3,0	–	–
Итого, категория II	28,5	19,8	8,7	30,5
Валовые потребности, категории I и II	832,1	761,2	70,9	8,5

4. Анализ разницы¹

	Разница	
	Сумма	В процентах
Должности	62,2	7,7

30. Незрасходованный остаток в размере 62 200 долл. США объясняется тем, что одна должность оставалась незаполненной в течение одного месяца, а одну должность занимал сотрудник более низкого класса. В отчетный период общая средняя доля вакантных должностей в Управлении составляла 5 процентов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Официальные поездки	(0,3)	2,3

31. На отчетный период была запланирована поездка двух старших сотрудников по правовым вопросам для посещения МООНДРК. Посещение этой миссии входило в число приоритетов ввиду сложности возникших юридических вопросов. Однако по соображениям безопасности поездка была отменена. Стоимость неиспользованных билетов была возмещена Организации.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Информационная технология	9,0	100,0

32. Незрасходованный остаток в размере 9000 долл. США объясняется тем, что расходы по техническому обслуживанию информационно-технических аппаратных средств были отнесены на счет регулярного бюджета.

Е. Департамент общественной информации

(В млн. долл. США)

Утвержденные ассигнования	Расходы	Утвержденные должности	Среднее число заполненных должностей
0,3	0,3	2	2

1. Таблица показателей, ориентированных на достижение конкретных результатов

Ожидаемое достижение 3: повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

Планируемые показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Положительные отзывы миссий о качестве оказываемой поддержки	82 процента занимающихся вопросами общественной информации подразделений в составе МООНДРК, ОНЮБ, МООНПВТ, ВСООНК, МООННГ, МООНСЛ и МООНСГ по итогам опроса оценили поддержку на «очень хорошо»

2. Показатели использования людских ресурсов — укомплектованность штатов

Категория	Утвержденная численность персонала	Фактическая численность персонала (средняя)	Доля вакантных должностей (в процентах)
Категория специалистов и выше	2	2	12,5
Категория общего обслуживания и смежные категории	—	—	—

3. Показатели использования финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2003 года — 30 июня 2004 года.)

Категория	Утвержденные ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
I. Ресурсы, связанные с должностями	320,5	290,5	30,0	9,4
II. Ресурсы, не связанные с должностями				
Официальные поездки	15,0	15,1	(0,1)	(0,7)
Связь	2,9	2,9	—	—
Итого, категория II	17,9	18,0	(0,1)	(0,6)
Валовые потребности, категории I и II	338,4	308,5	29,9	8,8

4. Анализ разницы¹

	Разница	
	Сумма	В процентах
Должности	30,0	9,4

33. Неизрасходованный остаток в размере 30 000 долл. США объясняется более высокой, чем заложено в бюджете, долей вакантных должностей. В отчетный период общая средняя доля вакантных должностей в Департаменте составляла 12,5 процента.

F. Департамент по вопросам управления

(В млн. долл. США)

Утвержденные ассигнования	Расходы	Утвержденные должности	Среднее число заполненных должностей
25,3	24,9	134	97

1. Таблицы показателей, ориентированных на достижение конкретных результатов

а) Канцелярия заместителя Генерального секретаря

Ожидаемое достижение 3: повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

Планируемые показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Число дел, законченных производством в 30-дневный срок после получения рекомендаций от Объединенного апелляционного совета и Объединенного дисциплинарного комитета	Все решения (14) по докладам Объединенного апелляционного совета принимались в среднем в 30-дневный срок, а все решения (9) по дисциплинарным вопросам, в том числе по докладам Объединенного дисциплинарного комитета, принимались в среднем в 19-дневный срок

b) Управление по планированию программ, бюджету и счетам

i) Отдел финансирования операций по поддержанию мира

Ожидаемое достижение 1: расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

*Планируемые показатели достижения результатов**Фактические показатели достижения результатов*

Положительные отклики Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Генеральной Ассамблеи о качестве представленных бюджетов операций по поддержанию мира и отчетов об их исполнении

Положительные отзывы о качестве докладов и своевременности их представления содержатся в докладе Консультативного комитета (A/58/759, пункт 15), устном заявлении Председателя Консультативного комитета 3 мая 2004 года и официальных заявлениях четырех делегаций и трех региональных групп в Пятом комитете на его возобновленной пятидесят восьмой сессии в мае 2004 года

Соблюдение сроков представления докладов Департаменту по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в 100 процентах случаев:

Соблюдены по всем действующим миссиям с обычным циклом бюджетного планирования; по миссиям с пересмотренными мандатами (МООНПВТ и МООНДРК) и новым миссиям (МООНЛ, ОООНКИ, МООНСГ и ОНЮБ) доклады были представлены в течение трех месяцев после принятия соответствующих резолюций Совета Безопасности

a) 31 декабря 2003 года по действующим миссиям;

b) 28 февраля 2004 года по закрытым миссиям, вспомогательному счету и БСООН

Достигнуто

Ожидаемое достижение 3: повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

*Планируемые показатели достижения результатов**Фактические показатели достижения результатов*

100-процентный расчет со странами, предоставляющими войска, на ежеквартальной основе с учетом платежеспособности соответствующих миссий

Достигнуто (платежи произведены в октябре и декабре 2003 года и в апреле 2004 года)

Положительная оценка главными административными сотрудниками оказываемых услуг

95 процентов участников проводившегося для всех миссий по поддержанию мира регионального практикума по вопросам составления бюджета, ориентированного на достижение конкретных результатов, указали, что практикум в основном или полностью соответствовал их потребностям. Общее обследование степени удовлетворенности клиентов запланировано на 2004/05 год

ii) Отдел счетов

Ожидаемое достижение 1: повышение точности информации в финансовых ведомостях и таблицах и своевременности их подготовки

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Вынесение положительного заключения Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций по финансовым ведомостям миссий по поддержанию мира

Положительное заключение ревизоров вынесено по ведомостям за 2002/03 год, что отмечено в документе A/58/5 (Vol. II). Заключение по итогам ревизии ведомостей за 2003/04 год ожидается не ранее января 2005 года

100-процентное предоставление финансовых ведомостей в распоряжение Комиссии ревизоров в трехмесячный срок после завершения финансового периода

Достигнуто

Ожидаемое достижение 3: повышение эффективности и результативности финансового управления операциями по поддержанию мира и оказываемой им поддержки

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

100-процентный расчет со странами, предоставляющими войска, на ежеквартальной основе с учетом платежеспособности соответствующих миссий

Достигнуто

Обработка 90 процентов документации по расчетам Централных учреждений с международным персоналом операций по поддержанию мира в течение 30 рабочих дней с момента получения всей надлежащей документации

- Платежные ведомости: в срок обработано 100 процентов платежей по заработной плате
- Выход сотрудников в отставку: в течение 30 рабочих дней обработано 66 процентов документации за июль–декабрь 2003 года и 77 процентов документации за январь–июнь 2004 года

Обработка 90 процентов документации по расчетам с поставщиками и требований об оплате путевых расходов персонала в течение 30 рабочих дней с момента получения всей надлежащей документации

- Субсидия на образование: в течение 30 рабочих дней обработано 93 процента документации
- Расчеты с поставщиками и оплата путевых расходов: в течение 30 рабочих дней обработано 82 процента требований поставщиков и 99,6 процента требований об оплате путевых расходов

iii) Служба взносов

Ожидаемое достижение 1: расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Достижение Генеральной Ассамблеей договоренности по шкале для начисления взносов на операции по поддержанию мира

Генеральная Ассамблея одобрила обновленное распределение государств-членов по уровням для начисления взносов на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (резолюция 58/256)

Ожидаемое достижение 3: повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Направление 90 процентов сообщений о начислении взносов государствам-членам в течение 30 дней после получения соответствующих инструкций

100 процентов сообщений направлено в установленный 30-дневный срок

Сокращение отставания в подготовке и переводе документов о начислении взносов на финансирование операций по поддержанию мира

Отставание сокращено с 22 до 14 документов благодаря выпуску 8 документов о начислении взносов

iv) Казначейство

Ожидаемое достижение 3: повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Обеспечение надежности инвестиций при совокупной прибыли по ним на уровне, соответствующем ставке процента по безрисковому государственным ценным бумагам со сроком погашения 90 дней или превышающем этот уровень

Норма прибыли составила 2,89 процента против базового показателя 0,99 процента и средней рыночной нормы прибыли 1,21 процента. По рейтингу получено второе место среди 93 инвестиционных фондов (в категории государственные/ведомственные фонды, занимающиеся размещением краткосрочных инвестиций)

Сокращение на 20 процентов расходов на оплату телеграфных переводов в МООНСЛ, МООНДРК, МООНРЗС, МООНК, ВСООНЛ, ВСООНК

Расходы на оплату телеграфных переводов снизились с 12 до 6 долл. США за операцию в МООНК и МООНДРК. В отношении других миссий принимаются аналогичные меры

с) Управление людских ресурсов

Ожидаемое достижение 3: повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Отдел организационного развития

Положительные отклики опрашиваемых миссий о качестве услуг, предоставляемых Управлением людских ресурсов, и эффективности системы контроля за делегированием кадровых полномочий

Сотрудники миссий, участвовавшие в программах по развитию навыков организации служебной деятельности и повышению квалификации, дали высокую оценку этим программам

Отдел медицинского обслуживания

Удовлетворение просьб миссий о проведении медицинской эвакуации и просьб о срочном проведении медицинского освидетельствования в связи с направлением в состав миссий в день их поступления в 100 процентах случаев

Достигнуто

Отдел оперативного обслуживания

Положительные отклики опрашиваемых миссий о качестве услуг, предоставляемых Управлением людских ресурсов, и эффективности системы контроля за делегированием кадровых полномочий

В ходе контрольных посещений получены положительные отклики. В настоящее время прилагаются усилия для систематизации работы по сбору отзывов

d) Управление централизованного вспомогательного обслуживания

Ожидаемое достижение 2: сокращение времени, необходимого для планирования, быстрого развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Отдел закупок

100-процентная доставка и принятие БСООН на хранение имущества, входящего в стратегические запасы материальных средств для развертывания

Достигнуто

Ожидаемое достижение 3: повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Отдел закупок

Сокращение на 10 процентов срока обработки отвечающих установленным требованиям заявок

Средний срок с момента обработки заявки на закупку до поставки сократился на 50 процентов по сравнению с периодом 2002–2003 годов согласно меморандуму Комиссии ревизоров от 30 сентября 2004 года

Секция ведения архивов и документации

Повышение степени удовлетворенности опрошенных миссий поддержкой со стороны Управления централизованного вспомогательного обслуживания

Проведенный опрос подтвердил сохранение высокой степени удовлетворенности миссий по поддержанию мира

Отдел эксплуатации помещений

Повышение степени удовлетворенности опрошенных миссий поддержкой со стороны Управления централизованного вспомогательного обслуживания

Проведенный опрос подтвердил повышение степени удовлетворенности миссий по поддержанию мира

Отдел информационно-технического обслуживания

Повышение степени удовлетворенности опрошенных миссий поддержкой со стороны Управления централизованного вспомогательного обслуживания

Проведенный опрос подтвердил высокую степень удовлетворенности пользователей

99-процентная готовность важнейших систем

Достигнуто

Служба безопасности и охраны

Повышение степени удовлетворенности опрошенных миссий поддержкой со стороны Управления централизованного вспомогательного обслуживания

Проведенный опрос подтвердил повышение степени удовлетворенности прошедших подготовку сотрудников миссий по поддержанию мира

Служба оформления поездок и перевозок

Положительные отклики опрошенных пользователей услуг Службы оформления поездок и перевозок

Опрос подтвердил сохранение высокой степени удовлетворенности миссий по поддержанию мира

е) Общие потребности в ресурсах Департамента по вопросам управления

2. Показатели использования людских ресурсов — укомплектованность штатов

Категория	Утвержденная численность персонала	Фактическая численность персонала (средняя)	Доля вакантных должностей (в процентах)
Категория специалистов и выше	67	50	25,6
Категория общего обслуживания и смежные категории	67	47	29,2

3. Показатели использования финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2003 года — 30 июня 2004 года.)

Категория	Утвержденные ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
I. Ресурсы, связанные с должностями	15 258,9	14 941,0	317,9	2,1
II. Ресурсы, не связанные с должностями				
Временный персонал общего назначения	893,5	992,2	(98,7)	(11,0)
Консультанты	202,1	201,4	0,7	0,3
Официальные поездки	855,0	724,9	130,1	15,2
Помещения и объекты инфраструктуры ^a	6 601,6	6 208,7	392,9	6,0
Связь	214,3	214,5	(0,2)	(0,1)
Информационная технология	806,6	951,7	(145,1)	(18,0)
Медицинское обслуживание	100,0	100,0	—	—
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	700,0	559,8	140,2	20,0
Итого, категория II	10 373,1	9 953,2	419,9	4,0
Валовые потребности, категории I и II	25 632,0	24 894,2	737,8	2,9

^a Отражает затраты на помещения для всех подразделений.4. Анализ разницы¹

Должности	Разница	
	Сумма	В процентах
Должности	317,9	2,1

34. Чистая экономия средств на сумму 317 900 долл. США объясняется в основном более высокой, чем заложено в бюджете, долей вакантных должностей и заполнением в Управлении людских ресурсов и Управлении по планированию программ, бюджету и счетам сотрудниками более низкого по сравнению с предусмотренным в бюджете класса.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Временный персонал общего назначения	(98,7)	(11,0)

35. Дополнительные потребности в средствах на сумму 98 700 долл. США объясняются в основном более высокими, чем заложено в бюджете, расходами по персоналу ввиду незапланированной необходимости привлечения временного персонала общего назначения в связи с обновлением в Отделе оперативного обслуживания Управления людских ресурсов модуля системы «Гэлэкси» для заполнения вакансий (“e-staffing”).

	Разница	
	Сумма	В процентах
Официальные поездки	130,1	15,2

36. Экономия средств на сумму 130 100 долл. США была обеспечена в основном в Отделе закупок благодаря сочетанию поездок для посещения миссий с проведением производственного семинара в африканском регионе. Экономии также способствовал тот факт, что сотрудники Отдела финансирования операций по поддержанию мира совершили меньше поездок на места для оказания помощи в осуществлении мероприятий по созданию трех новых миссий по поддержанию мира весной 2004 года, чем было запланировано.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Помещения и объекты инфраструктуры	392,9	6,0

37. Экономия средств на сумму 392 900 долл. США объясняется отменой проекта по увеличению числа абонентов сети компьютерной связи между Секретариатом Организации Объединенных Наций, зданием ЮНИТАР и «Домом Нигерии» ввиду сложностей, возникших с определением приемлемого по цене подрядчика. Кроме того, в отчетный период в связи с расформированием Управления Программы по Ираку в распоряжение Департамента операций по поддержанию мира были переданы дополнительные служебные помещения в здании DC-1. Департаменту удалось разместить в одном здании три секции Управления поддержки миссий и освободить помещения в «Доме Нигерии». В результате этого необходимость в планировавшемся увеличении числа абонентов сети компьютерной связи между Секретариатом и «Домом Нигерии» отпала.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Информационная технология	(145,1)	(18,0)

38. Перерасход средств на сумму 145 100 долл. США объясняется в основном приобретением пяти дополнительных лицензий для системы ОПИКС в связи с внедрением в Казначействе электронной платежной системы СВИФТ.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	140,2	20,0

39. Неизрасходованный остаток в размере 140 230 долл. США образовался в основном в Казначействе благодаря тому, что банковские накладные расходы на сумму 41 680 долл. США были отнесены на счет регулярного бюджета и финансовые учреждения предоставили помещения для учебных мероприятий на безвозмездной основе.

G. Канцелярия Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности

(В млн. долл. США)

Утвержденные ассигнования	Расходы	Утвержденные должности	Среднее число заполненных должностей
1,2	1,1	7	6

1. Таблица показателей, ориентированных на достижение конкретных результатов

Ожидаемое достижение 1: расширение возможностей Генерального секретаря, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

Планируемые показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Положительные официальные отклики директивных органов на рекомендации и доклады	Позитивный отклик нашел отражение в резолюции 58/295 («Укрепление безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций»)

Ожидаемое достижение 3: повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

Планируемые показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Сокращение числа гражданских сотрудников миссий, погибших или раненных в результате злоумышленных деяний или несчастных случаев, с 4 до 0	Достигнуто

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Принятие миссиями к исполнению рекомендаций по вопросам безопасности и охраны	5 в МООНДРК, 1 в МООННГ, 2 в МООНЛ, 4 в СООННР, 1 в ОНЮБ и 2 в ОООНКИ
Направление групп быстрого реагирования в чрезвычайных ситуациях из Централных учреждений в течение 8 часов	Три группы быстрого реагирования с участием консультантов по снятию стрессовых нагрузок были направлены в МООНЛ, МООНДРК и МООНСЛ в течение 8 часов с момента поступления уведомления о критической ситуации

2. Показатели использования людских ресурсов — укомплектованность штатов

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность персонала</i>	<i>Фактическая численность персонала (средняя)</i>	<i>Доля вакантных должностей (в процентах)</i>
Категория специалистов и выше	5	4	11,7
Категория общего обслуживания и смежные категории	2	2	—

3. Показатели использования финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2003 года — 30 июня 2004 года.)

<i>Категория</i>	<i>Утвержденные ассигнования</i>	<i>Расходы</i>	<i>Разница</i>	
			<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
I. Ресурсы, связанные с должностями	978,3	930,3	47,8	4,9
II. Ресурсы, не связанные с должностями				
Официальные поездки	168,0	158,1	9,9	5,9
Помещения и объекты инфраструктуры	1,4	—	1,4	100,0
Связь	15,7	—	15,7	100,0
Информационная технология	15,4	18,0	(2,6)	(16,9)
Итого, категория II	200,5	176,1	24,4	12,2
Валовые потребности, категории I и II	1 178,8	1 106,6	72,2	6,1

4. Анализ разницы¹

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Официальные поездки	9,9	5,9

40. Неизрасходованный остаток в размере 9900 долл. США объясняется снижением потребностей в средствах на поездки по учебной программе, поскольку дорожные расходы четырех участников взяли на себя их департаменты.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Помещения и объекты инфраструктуры	1,4	100,0

41. Неизрасходованный остаток в размере 1400 долл. США обусловлен отнесением расходов по этой статье на счет регулярного бюджета.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Связь	15,7	100,0

42. Неизрасходованный остаток в размере 15 700 долл. США обусловлен отнесением расходов по этой статье на счет регулярного бюджета.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационная технология	(2,6)	(16,9)

43. Дополнительные потребности в средствах на сумму 2600 долл. США обусловлены необходимостью закупки трех портативных компьютеров в период проведения учебных курсов, расходы на которую были частично компенсированы снижением потребностей в средствах на текущий ремонт и обслуживание информационно-технических аппаратных средств.

III. Мероприятия Службы профессиональной подготовки и оценки

A. Запрошенная и предоставленная помощь в области профессиональной подготовки

<i>Принимающая страна</i>	<i>Период</i>
Украина	июль/август 2003 года
Австрия	сентябрь 2003 года
Эстония	сентябрь 2003 года
Франция	сентябрь 2003 года
Норвегия	сентябрь 2003 года
Индия	октябрь 2003 года
Белиз	март 2004 года
Кения	март 2004 года
Сенегал	апрель 2004 года

<i>Принимающая страна</i>	<i>Период</i>
Украина	апрель 2004 года
Австрия	апрель/май 2004 года
Венгрия	апрель/май 2004 года

В. Регулярные мероприятия

<i>Мероприятия</i>	<i>Принимающая страна</i>	<i>Период</i>
Конференция Международной ассоциации учебных центров по миротворческой деятельности	Германия	октябрь 2003 года
Проект популяризации целей профессиональной подготовки	Австрия, Венгрия, Хорватия, Греция, Германия и Швейцария	октябрь 2003 года — июнь 2004 года
Семинар Организации Объединенных Наций для групп по оказанию помощи в вопросах подготовки	Боливия	ноябрь — декабрь 2003 года
Курс по вопросам материально-технического обеспечения Организации Объединенных Наций	Италия	декабрь 2003 года
Создание в ВСООНЛ секции по вопросам комплексной подготовки персонала миссии	Ливан	декабрь 2003 года
Создание в ГВНООНИП секции по вопросам комплексной подготовки персонала миссии	Пакистан	декабрь 2003 года
Семинар Организации Объединенных Наций для групп по оказанию помощи в вопросах подготовки	Замбия	декабрь 2003 года
Семинар Отдела по вопросам гражданской полиции	Гана	март 2004 года
Третий практикум по стандартным учебным модулям	Италия	март 2004 года
Создание в ОООНКИ секции по вопросам комплексной подготовки персонала миссии	Кот-д'Ивуар	март 2004 года
Семинар Организации Объединенных Наций для групп по оказанию помощи в вопросах подготовки	Кения	март 2004 года
Второй семинар по стандартным учебным модулям	Словакия	май 2004 года

<i>Мероприятия</i>	<i>Принимающая страна</i>	<i>Период</i>
Курс для сотрудников секций по вопросам подготовки персонала миссий	Польша	июнь 2004 года
Третий семинар по стандартным учебным модулям	Сингапур	июнь 2004 года

44. Все запрошенные государствами-членами учебные мероприятия по вопросам деятельности по поддержанию мира были проведены.

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

45. Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) зачесть относящийся к периоду с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года неизрасходованный остаток средств в размере 874 800 долл. США в счет ассигнований на вспомогательный счет на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года;

б) зачесть относящиеся к периоду с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года прочие поступления и корректировки на сумму 1 873 000 долл. США, включающие процентные поступления (634 000 долл. США), разные поступления (115 000 долл. США) и чистую экономию по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, суммы таких списанных обязательств и корректировки, относящиеся к предыдущим периодам (1 124 000 долл. США), в счет ассигнований на вспомогательный счет на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года.

Примечания

¹ Разница в объеме ресурсов выражена в тысячах долл. США.